



Nro. 20.

A' FELS. R. TSASZARNAK ÉS A. KIRALYNAK
KEGYELMES ENGEDELMEBŐL.

*Költ Bétsben Pénteken Septembernek 6-ik napján,
1799-ik esztendőben.*

Hadi Történetek.

A' Fő Hadi Cancellária mostan a' következő
hadi tudósításokat adatta-ki a' közelébbi Bétsé
Udvari Német Ujjságban: — „

(*Helvétziából*) — „

„Gen. Hocze olyan tudósítást küldött *Károly*
Királyi fő Hertzeghez, hogy az ellenség *Aug.*
23-dikán magát, a' nélkül, hogy vele tsatázás-
ba botlátkozott volna, *Urseren* felé vonta visz-
sza, a' hová; mint a' mi *Olofz* országi fő hadi
szállásunkról *Asli* várossából jött tudósítások sze-
rént gondolni lehet, a' Gen. *Lesourbe'* vezérlése

U

alatt lévő Divisió is, Aug. 17-dikénn már meg-érkezett volt. — „Ezen naponn (17-dikben) a' F. M. Lieutenant Gr. *Hadick*' szélő posztjait is a' *Kis Bernhard*' hegyeinél (a' *Piemonti* határ-széleknél) meg-ujjitott versekben meg-támodták az ellenléges csoportok, hanem, minden fontos következés nélkül.

„Ezen időben Oberster Princz *Victor Rohan* (jobbról, u. m. a' *Meylandi*, *Graubündi*, és *Felső Valésiai* közös vidékek felé) *Domo d' Offoló* mellett állott, az Oberster *Strauch*' szélő posztjai pedig, a' ki a' *Meylandi* szélekről *Bellinzona* mellett akart ismét elő nyomulni (a' *Gotthard*' hegyei felé) *Airolóig* terjeszkedtek-ki.

„Gen. Májor *Simbschen*, a' ki a' vezérlése alatt lévő Brigadával a' *Gotthard*' hegyénn állott, Aug. 14-dikénn oly áthatatos ellentállással állotta-ki a' fokkal nagyobb számú ellenléges seregnek minden oldalról meg-ujjitva tett reá való útéseit, hogy az ellenléges csoportok meg-ujjitott versekben vízfza verettettek: hanem, az ellenség 15 dikben és 16-dikban, új csoportokkal kezdett ujanton hozzá a' tsatázáshoz; az úgy nevezett *Negy-Waldstattok* tavánn (a' *Switz*, *Luzern* *Unterwalden*, és *Zug* között fekvő tónn) is, ó nagy hajókonn, seregeket szállított által: melyhez képeft Gen. *Simbschen*, minekutánna az ezen napokonn történt vakmerő viaskodásoknak mindenkór az éjtzakának bé következése vétett volna végeti, 's-minekutánna ezen környülálláshoz még egy igen tartós kemény eső zápor is hozzá járult volna, hogy egézfzen el-lankadott seregei, a' fokkal nagyobb éreju ellenléges seregekkel tovább is izembe szálljanak, nem találta jó-nak lenni, hanem azokat (az *Elő-Rénus*' ága mentiben) előbb *Disentis*, az után pedig *Illanz* mellé, vízfza vontá; az ellenséges csoportoktól

azonközben nem üzttetett, minthogy ezek *Urseren* felé nagy sietséggel magokat vilzsa vonták.

„A' mi ezen alkalmatossággal szenvedett vesztésünkről való tudósítások, nem még érkeztek-bé, hanem erőltetik, hogy az ellenség' vesztése, a' miéinknek áthatatos és hathatós ellentállások miatt, öfzse-hasonlithatallanúl nagyobb volt a' miéinknél.

„A' seregek áthatatos bátorsággal, és tudálkozásra méltó vitézséggel viaskodtak: az ő vezérjeik, Stáb- és Fő- tiszteik is, meg-bizonyított ditséretes magok viseletjekre nézve igen kü, lönösön diltértetnek.

(*Olofz Országból*) — „

„*Tortona* vára alatt Aug. 22-dikénn már a' *glaci*ig nyujtották volt az ostromlók a' harmadik Paralelát; a' Minázók is nyitottak volt már két mina-árkózat: hanem a' köves fundamentom miatt, nem dolgozhatnak febesen.

„*Sestri* várossa ellen (a' *Liguriai* tenger' partjánn) sereget rendelvén-ki *Gen. Gr. Klenau*, az ellenfég egészfzen el-vonni kéntelenített onnét magát *Spezia* felé, 8 ágyut és feles munitziót hagyván hátra a' miéink' keziben.

„A' *Seravállétól* fogva, *Ovadán*, és *Aquinn* kereltül *Mondovi* váráig terjedő szélső posztjaink' lentiájától érkezett hir-adások szerént, az ellenséges sereg, *St. Giacomo* felé nyomulván-el, az *Ovadai* ország-útról több posztjait magához vonta, és *Savona* felé vette útját: hanem a' leg ujjabb hírek meg-egyezve erőllitik, hogy ezen *Frantzia* tábor éppen *Nizzához* takarodik vilzsa, 's-már feles számú ágyuit is hajókra szállította, hogy el-vigye.

„A' Gen. *Championet'* Divisiójától (az úgy nevezett *Alpesi* tábortól) jött hírek, meg egyezve erőfittik, hogy az ellenségnek tüzélozása mostában csak inkább a' határ-szélek' oltalmazására, hogy - sem elő-nyomulásra, terjed-ki.

Spanyol Ország.

Az *Angustus'* 10-dikénn költ *Anglus* levelekben, a' Spanyol Udvarnak *Portugallia* ellen való nehézségei közzül némelyek, közönségesse tettek. A' Spanyol Udvar, ezeknek a' nehézségeken akarja fundálni a' *Frantzia* Respublikához viseltető hajlandóságát. A' többek között elő hozattatik a' Spanyol Udvar' részéről, hogy *Portugalliában* *Anglus* seregek tartattattak, és hogy *Minorca* szigetének el-foglaltatása, az által segítettett elő, hogy az *Anglusoknak* meg engedtetett *Lisabonban* a' magok hajóit a' szükséges készületekkel meg-rakni. — Ez az utolsó panasz egyenesen tagadtatik az *Anglus* levelekben, annyival is inkább, hogy annak meg bizonyítására *Spanyol* ország is még csak valamely árnyékát sem hozhátja elő a' bizonyyságnak: a' mi az *Anglus* seregeknek *Portugalliában* való tartatását illeti ellenben, *Portugallia* egész jussal gondolja magát birni, arra, hogy magát egy el-hatalmasodott ellenség ellen, idegen seregek által bátorságba helyheztesse, annyival is inkább, hogy *Spanyol* ország, a' *Frantzia* Respublika' kívánfágainak soha ellenek nem mondott.

Londoni levelek irták továbbá, hogy az egyesült Spanyol és *Frantzia* hajós sereg között nagy egyenetlenség támodott volt légyen a' *Bresli* kikötő-helybe való bé-evezés felett. A' Spanyolok nem akartak volna oda bé evezni: a' *Frantziák*, ellenben azt mondották, hogy bé kell evezni, mert ök *Kádiában* nem rakodhattak meg eléggé ele-

léggel. — A' Király' ujjantoni parantsolatjának vétele után, a' Spanyol Admirál a' Frantzia Admirálra bizta a' hajós feregnek fő vezér-ségét.

Nagy Britannia.

Az Aug. 12-dikénn költ *Londoni* tudósítások szerém ott akkor minden felé tsak ezek a' nyug-hatatlankodtató kérdések forgottak a' közönség' szajában: hát, hól vagyon a' mi Kanálisi hajós-feregünk? hol a' Frantzia hajós-fereg? — Mind az egyikről, mind a' másikról még az nap, *offi-cialis* tudósítással ki-elégítette, mint közelebb-ről meg-irtuk, a' Londoni Admirális a' publi-cumot, t. i. hogy, egy pér szóval ki-fejezve, mind ketten a' nagy *Océánusonn* vagynak. —

Látni lehet továbbá ezen Admirális' tudó-sításából, hogy az Admirál *Keith*' vezérlése alatt lévő Angus hajós fereg, az ellenkező szél miatt, nem előbb, hanem tsak Jul. 29 dikénn evezhetett keresztül a' *Gibraltári* tenger-szorossánn, 's hogy az egyefült ellenséges hajós fereg, eppen ezen naponn (Jul. 29 dikénn) *Lisabon* mellett járt légyen: hanem a' helyett, hogy oda bé-evezett volna, el sietett *Brest* felé.

„A' már nem titkos, hanem egészfzen nyilván-ságos nagy expeditziónak (igy szoll a' *Londoni Kurir* nevü Ujjság) az a' tzielja, hogy előbb *Hol-lándiát* foglalja-el — az után Frantzia országnak partjai, minden felöll egyszersmind fognak tölle fe-nyegettetni — a' Déli, Napnyugoti, és Északi partokoun, tsak a' kell, hogy egy jelt adjanak a' Royálisták: és egy Frantzia Princz egy fegyve-res sereggel, azonnal sietve jelen fog lenni segí-tségekre.“

Mint többire a' nagy emberek minyájon valamely magános tulajdonfág által meg szokták magokat másoktól különböztetni, így tselekedett mostanság az a' *Nilusi* héros *Nelson* is. Annak a' Frantzia Admirális-hajónak *Arbotz*-fáját, a' melyet ő a' *Nilus* torkán kívül *Abukir* mellett femmivé tett, akkór a' maga hajójára által hozatván, azt az ólta mind ott tartatja, és az a' tzejlja véle, hogy halálára abból tsináltasson koporsót magának, és abba temetteffe-el magát.

Frantzia Ország.

Párisból Aug. 16-dikán: — „

„A' Jákobinus Klúbot egy nagy tsapás érte. Az ő tanátskozásoknak helye a' *Bage* utzában Aug. 13-dikán bé-zárattatott, és minden ajtai, s-benne lévő Jákobinus irások el-petsételtettek. Kitódódott volt, hogy veszedelmes plánumot forraltak légyen a' Directorium ellen: egy idő-olta azt hirlelték el magok, hogy a' Directorium Aug. 26-dikán nem fogna lenni. *Marbot*, a' Párisban lévő katonaságnak addig volt vezére, a' ki hasonló-képpen Jákobinus lévén, a' Directoriumnak egy parantsolatját a' Klub ellen bé nem töltötte volt, rendeléft vett, hogy a' táborhoz mennyen, és helyébe *Lefebvre* rendeltetett Párisi vezerré. Végezetre el következett az a' nap is, a' mellyenn a' személyes veszedelemnek ily nyilvánfágoson ki-tétetve lévő Directorium; bé-ontotta végezetre azt a' veszedelem örvényét, a' melybe a' gonosz Jákobinus fők, mind ötet mind az igazi Republikánusokat, belé akarták temetni. — 13-dikban dél utáni 5 orakór a' katonaság' parolája meg-változtattott — a' Klub' úgy nevezett közönséges tudósított *Commissiójának* hirül adatott, hogy az ő tanátskozásoknak helye azon estve bé-zárattatik — ennek hallására fokák a' hevesebb Jákobinus

atyafiak között még jobban fel hevültek — mér-
ges írásokra és beszédekre fokadtak, hanem az
ilyenek azonnal árestáltattak — élve fegyvere-
sekkel és agyukkal, az ő tanátskozások helye-
körüli lévő minden bémenetek meg-
rakattak — az utzákon feles patrollé-
rozok indítottak-el —
's mind ezeknek a' lett a' vége, hogy a' Klubi-
sták élvére kélve, a' magok tanátskozó he-
lyekre nem bocsátattak, és mindeneiket el-
pe-
tsételve találták. — A' kik árestáltattak a' főbb
Jákobinusok között, *Felix-Lepelletier, Marchand
Chretien &c*, a' nevezetesebbek.

Ezek már példa nélkül való vakmerő Iza-
badásra terjeszkedtenek volt ki, mind a' Klubban
való beszédek, mind tulajdon írásaik, mind pe-
dig Ujjság-íróik által. — Utolsó ülésben azon
vetekedtek, miként vegyék a' Törvényhozó Ta-
nátsokat annak ki-hirdetésére, hogy: a' Haza
veszedelemben vagyunk. Azt is el tőkéllették ezen
ülésben, hogy a' meg buktatott Directorokat meg
is öletessék. — „Egy ujj öfzfze esküvés (igy szol-
lott egy Jákobinus tag ugyan ezen ülésben) a'
szabadságot fenyegeti. A' Jákobinus Klubnak
bé-zárása által, hazafiak között való hadat akar-
nak gerjeszteni, és a' mostani Országglás' helyé-
be a' Királyságot akarják visszahozni. Én a'
fejeit is meg fogom ezen öfzfze-esküvésnek ne-
vezni: hanem most szükség a' helyünkön ma-
radnunk, félelmes posztíóba állanunk, és el-
lenségeinknek projectomjainkat semmivé tea-
nunk &c.“

A' Szabad emberek' Journálja nevü Jákobinus
Ujjság, Aug. 10-dikénn ilyen mérészfzeggel írt:
— „A' 30 dik *Priariál* (ugy mond), tsalárd, árul-
ló, és gonosz Országglóktól (a' meg-
bukott Di-
rectoroktól) mentett meg bennünket: hanem, ha-
gyott még, tsalárd, áruló, és gonosz Országglókat

hátra. *Sieyès* és *Barras*, örökké öfzfze voltak esküve a' haza ellen: 's még is *Barras* és *Sieyès* vádolják-el a' 'Respublika' búrátjait, mint öfzfzesküdteteket. Mi fog még a' Tyrannusfág és a' Szabadság között lévö tsatának a' vége lenni? Ezt kell e' még tudakoznunk? &c." — Ez az Ujjság Artikulus azonközben Aug. 14-dikénn a' Vének' Tanátsa előtt el árultatván, meg-határozott, hogy iránta Követfség botfáttassék a' Directoriumhoz, és hogy az Öt-fzázak' Tanátsa is tudósíttassék a' dolog felöll.

Egy mas darabjában ilyen hallatlan ki-fejezésekre fokadott ugyan ez a' *Szabad emberek' búrátja* nevü Párisi Ujjság *Sieyès* ellen: — „A' szempillantat közelget (ugy mond), hogy az az ember, a' ki a' Respublikának Monarchiává való által-változtatásánn, 6. ezftendőktöl fogva dolgozik, az álortzából ki-vetkeztetteffék. *Sieyès!* te nem fogsz többé a' te Politikádnak tekervényein keresztül suhanni. Az az áruló éjjeli letétség, melytöl körül-vétettetve voltál, már el-hagyott tégedet: titokkal telyes ember! ha szintén tégedet némelyek még ma is vakmeröen nagy embernek neveznek, nintsen benned tsakugyan még is, sem tűz, sem bátorság, sem pátriótismus.“ — Kemény letzke!

Német Ország.

Berlinben a' Tudományok' Királyi Akadémiájának utöbbi ülésében, a' mely a' Király' születése' napjának innepe' alkalmatosfágával tartattatott, egyébek között a' következö tudományos dolgok is elő fordultak: — Az Akadémiának Phylikai ága az 1801-dik ezftendőre ezt a' kérdést tette-ki a' meg-felytésre: Vagyon-e' az *Electrica* materiának, a' kelésbe-ment testekben, munkálkodó ereje? Ha vagyon: miként munkál-

ködik azokban? Segiti-e', vagy akadályoztatja a' kelélt? Okoz e' valami változást a' kelés' productumain? Mitsoda hasznot lehet ezen tapasztalásból, a' bor' készítésben, a' palinka, sersés ezet-főzésben, várni? Az erről tétetendő jobb elmélkedésnek, 50 aranyos érdem-pénz a' jutalma.

Továbbá, minthogy ezen Század' végének közelgetése, minden gondolkodó embereknek arra ad alkalmatosságot, hogy az ennek le-folyta alatt történt fontos környülállásokra, a' melyek közzé igen méltán azokat a' nagy embereket is számlálni lehet, a' kik azokat a' fontos környülállásokat előközlötték, igazgatták, 's az által ezen Századhoz nagy bé-folyással voltak, vizsgálja tekintsenek: erre-valo-nézt igen illendőnek tartotta az Akadémia, hogy a' maga helyre-állítójának és jól tévőjének, a' Nagy *Fridrich*nek tiszteletére, ez úttal egy ilyen Kérdést tegyen-fel: Mi némü bé-folyással volt Második *Fridrich* a' maga Századjának meg-világosodásához és ki-palléroztatásához? — Ennek a' kérdésnek leg jobb meg felytéléért is egy 50 aranyos emléket-pénz rendeltetett. — Egyeb szép dolgok is fordultak elő: Szó volt a' Kave-Surrogatumokról, a' leg ujjabb Philosophiának Critikájáról, a' tudományokban eső el-tévedésekről, &c.

Cseh Ország.

Prágából így irtak Aug-30 dikána: —

„Princz *Condé*nek ide-érkezésétől fogva, itt vagy az ezen seregnél *Orosz* zsoldonn szolgáló Hertzeg *Broglio*, ide érkezett 26-dikban a' Frantzia Király Princz Gróf *Artois*' második fia Hertzeg *Berry* is, a' ki hasonló képpen ezen Princz *Condé*' seregnél szolgál mint *Orosz* Generális.

Az nap' déli után, az ezen sereghez tartozó *Durant'* gyalog Regimentje, paradében maschérozott itt *Prága* várossánn keresztül. A' fő Burggróf, *Conde* fő vezérnek, *Berry* Hertzegnek, a' Generálisoknak, és a' *Conde* serege' számos Stábjának, fényes ebédet adott. Másod nap' azután (28-dikbann) a' *Conde'* nagy számú gyalog Regimentje maschérozott itt, Cs. Királyi Vasas-tsoport által vezetettve és kísértetve, keresztül; a' mely Regimenttel Oroszszolgálatban lévő *Gen. Enghien* is ide érkezett. Ez nap' délben ismét bál volt a' Fő Burg-Gróf Úrnál, a' melyenn jelen voltak, Princz *Conde*, *Berry*, és *Enghien* Hertzegek, *Bawr'* és Hertzeg *Gorczakow* két Orosz Generálisok, a' *Conde'* egész Stábja és tiszti serege, sok ide való Nemességgel együtt. Ebéd után el-indult Princz *Conde'* a' maga útazásának további tzielja felé. — 29 dikben H. *Berry* adott egy igen fényes ebédet.“

BCU Cluj / Central University Library Cluj

Török Birodalom.

A' *Konstántzinápolyból* jött tudósítások, *Junius'* 21-dikéig szollanak a' *Gen. Bonaparte'* környülállásairól. Most már bizonyoson tudják felölle, hogy 200 tevéket, *Syriának* külömb-külömb vidékeiről való ragadományokkal terhelve, *Suez* felé (a' *Veres* tengerhez) küldött: késéresekre pedig ezeknek, *Lemonge* és *Mürhard* Generálisokat küldötte-el 3000 *Arabs* lovasokkal együtt. Magáról olyan ki-nyilatkoztatást tett *Bonaparte'*, hogy, mihelyest az *Egyiptomi* kikötő-helyeket meg-visgálhatja, és azokat az ellenségtől lehető meg-támadtatások ellen bátorfágba helyhez-teti, az után maga is mingyár arra felé (*Suez* felé) fogja utját folytatni. — „Mind ebből a' fogásból (igy szollanak az irók), miad pedig

egyéb ujj rendeléseiből *Bonaparténak*, azt hozhatni-ki, hogy ő sokkal inkább a' Frantzia országba való haza-szökésről, mint a' Suez felé való malfhérozásról gondolkodik.,,

Gen. *Bonaparte*, ugyan csak *Konstántzinpolyi* tudósítások szerént, a' maga szerentsétlenségét az *Acre* vára mellett folyt két rend-béli véres ütközetekben, annak tulajdonította, hogy a' *Libanus*' hegyeinn lakó *Drusus* népek, a' kiket ő a' hozzájuk küldött Manifestumok által magához hódította volt, és a' kiknek az egyesült Anglus és Török sereg' hátára kellett volna rohanniok, későre érkeztenek-el. — „Haszon nélkül áldozta-fel (igy fejezi-ki magát a' *Konstántzinápolyi* tudósító) Oberster *Lazeroul*, kezébe zászlót ragadva két Batalionoknak frontjuk előtt, az életét; hijába próbált el maga Gén. *Bonaparte*, gyalogságának frontja előtt, mindent, hogy táborát helyénn tartóztathassa: maga is sebet kapott; 's-késég kívül mindenit oda vesztette volna, ha csak Gen. *Grossier*, a' lovasságnak egy nagy részével, egy mesterséges fordulást nem tett, és a' Törököknek hátokba nem vágott volna; 's-ha egyszersmind az *Indzsinérek*' fő vezére Gen. *Mürhard*, az alatt, míg *Bonaparte* a' gyalogságot rendbe szedte, a' Pattantjusokkal elő nem rukkolt volna, ki is 30 ágyuk által a' Törökök között rettentő vér-feredőt tsinálván, az alatt időt nyert *Bonaparte* arra, hogy magát a' lehető sietség-gel vizsgálja vonnya. Az az után meg-érkezett *Drususok*, a' hegyek közzé ismét vizsgálja tértek, és *Bonaparte* is, magát tovább az *Arabsokra* nem bizhatván, gondját a' *Syriából* való ki-takarodásra fordította. — Oda való bé-menetelekör 20,000 mindelféle fegyveresekből állott a' tábor: vizsgálja jövedelekör 3000-re tették a' velle vizsgálja felé utazó, és tsatába vezéreltethető, Frantzia katonák' izámát.

Északi Amerika.

Ezen Szabad Státusoknak Frantzia országai valo állapotokról már rég az ideje, hogy semmi bizonyost nem lehetett tudni. Most már azt olvassuk a' *Londoni* levelekben, hogy *St. Domingó* szigetere nézve meg-készült légyen végezetre az ezen szigetenn lévő Frantzia Országló-szék = és az *Amerikai* Egyesült Szabad Státusok = között, az ő egymással folytatandó kereskedés-eket illető Alku. Az alkalmatosságot ezen Alkura, a' szigetenn lévő Frantzia Fő vezér General *Touissant-Louverture* szolgáltatta, a' ki is, hogy *St. Domingó* szigetét az éhségtől meg-menthesse, *Dünel* nevü hazafit, telyes hatalommal fel-ruházva, alkudozni az *Amerikai Országló-szék*hez által küldötte. Az után ez is, *Stevens* hazafit, által küldötte *St. Domingó* szigetere *Cápa*, General-Consuli fővel, oly rendelés mellett, hogy a' kereskedés' folyamatját, oly fel-tétel alatt, hogy a' Frantzia préda-hajók a' ragadozástól szünyyenek-meg, és egyéb vizsza élések is szakasztassanak félbe, állítsa ismét vizsza *St. Domingó* Szigete = és *Amerika* = között. *Stevens* tehát és Frantzia *Agens Roume*, a' Frantzia országban *Amerikára* nézve tétetett utóbbi rendelésekre semmit tekintvén, u. m. a' melyek különben is már tovább fenn nem állhattanak volna, egy 10 pontokból álló Kötést készitettek, melyeknek summás foglalatjok ennyiből áll: — 1) Senki más ne adhasson a' hajóknak prédálásra való levelet, tsak az Agensek; az ez-elöttiek, 30 napok mulva minden erő nélkül valók legyenek; az *Amerikai*aknak és más *Neutrálisok*nak személyeik és tulajdonaik respectáltassanak. 2) A' Frantzia országban a' 4 dik elzöndőnek 3-dik *Brumairja* után adatott rendelések (t. i. *Ameri-*

kára nézve) ne töltetessenek bé. — 3) Az Améri-
kaiaknak hadi és egyéb féle hajók, a melyek St.
Domingó felé eveznek, oda szabadon bé-evezhes-
senek, ott bé-vásárolhassanak, és onnét ismét szaba-
don el-evezhessenek. — 4) A' Frantzia Directorium'
Agenseitől eddig tétetett rendelések, a' me-
lyek ezzel az Artikulussal ellenkeznek, legyenek
erőtlenek. — 5) Az olyan préda-hajók, a' me-
lyek tudva ezen (3-ik) Artikulus ellen vétének,
minden az által okoztatott kárt és költséget meg-
fizessenek. — 6) Az olyan hajók, a' melyek ezen
Alkunak ki-hirdettetése után 30 napok alatt, pré-
da gyanánt el-fogattatnak, szabadon botsáttas-
sanak, hanem a' kárnak és költségnek meg-for-
dittatása nélkül. — 7) és 8). Amerika' részéről
Edward Stevens, St. *Domingó* General-Consulnak,
Mayer hazafi pedig *Capi* Consulnak, neveztet-
nek, &c. — 9, A' ki ezen rendelés ellentseleke-
szik, a' törvények szerént büntettetik. — 10) Ez
az Alku, küldettség által meg-erössítettés végett
a' Frantzia országi Directoriumhoz, &c.

A' Prussia'val való Alkujokat is, ismét meg-
ujjitották az Amériikai Szabad Státusok. A'
Congress' Præsesse Adams, projectált ugyan né-
mely változtatásokat benne, de nem fogadtattak-
el a' Congressstól.

Elegyes Levélek.

*Lemberg*ből, Aug. 24-dikénn: — „

„Az itt lévő Provinciális tiztséghöz egy
Staféta érkezett ezen hónapnak 22 dikénn, oly
rendeléssel, hogy itt, az *Crofsz* Császári Felség'
úti-bágázsiájának szállítására, 157 lovak állja-
nak készen. • Császári Felsége előbb tsak

Krakkónn kereftül szándékozott útját Béts felé folytatni, hanem, hogy ezen egy idő alatt szépen fel-épült várost is láthassa, itt fog Krakkó felé kereftül utazni. Ő Cs. Fellege, *Moscaui Nagy Hertzeg* nevezet alatt teszi ezen utat. Késérői, a' Császárné, az ifju Nagy Hertzeg, és egy Hertzeg Afiszony. Itt egy igen szép és nagy épületet készítenek-ki számokra szállásul. Ide való érkezéslek, September' 10-dikére reméltetett."

Koppenhágából, Aug. 13. — „

„A' *Vénus* nevü Orosz hajó, tegnap ki felé kereftül evezett a' Zund'-szorosásann. Ez egy 54 ágyus hajó: *Reválból* jött; 1900 Orosz katonák ülnek rajta; a' kik az Elszaki tengerenn tsatolják magokat az Anglusokhoz. Még 6 ilyen hajók váratnak a' Zundhoz, sok Orosz katonasággal. Aug. 3-dikáig az egész Orosz segítő fegyveres seregnek meg kellett érkezni. *Helsingörhöz* hét ahozértő hajó-vezető emberek érkeztek-meg, a' kik a' katonasággal rakott Orosz hajóknak a' Zundonn való kereftül vezetésekkel foglalatoskodnak. — „Nállunk azt erőstitik, hogy mi meg fogunk a' neutralitás mellett maradni."

Manheimből, Aug. 26-dikánn: — „

„A' Frantzia Rénufi tábor' hadi szállása, tegnap-előttől fogva itt vagyon. Annak Provisorius-vezére Gen. *Müller* is, ide érkezett tegnap-előtt. Az olta feles minden némü hadi készületek szállittattak-bé ide. Az itt lévő fegyveres csoportok, a' muftáltatás és Divisiókra való osztattatás végett, vissza mentek volt tegnap a' *Rénus* bal partjára, hanem onnét még az nap vissza jöttek, és, rész szerént még azon estve, rész szerént ma reggel, *Schwetzingen* és *Heidelberg*a felé útnak indultak. Három Divisiókban in-

dultak-meg, u. m.: *Collaud, Laroche* és *Leval* Divisions-Generálisok alatt. Míg az ő kerefstüljövetelek tartott, minden posták és egyéb utazók előtt bé-zárattatva volt itten a' kerefstül-járás. "

Hámburgból, Aug. 21. —

„Egy *Bordeaux* béli hajó, az *Elbe* vizéhez érkezvén, azt mondja, hogy 100 *Anglus* transport hajókat látott légyen közet a' *Texeli* kikötőhely mellett. — „A' *Zund*'-szorostánn kerefstül evező *Orosz* hajókonn, *Kozákok* is vagnak.

Rastadtból, Aug. 23. —

„*Strasburgból* egy 12 ezer emberekből álló fegyveres sereg indult útnak le-felé a' *Rénus* mellett *Manheim*hoz, a' melyről azt gondolják, hogy *Heydelberg*ánál tzelozna probát tenni: hanem a' *Gen. Sztáray*' tabora is kéltzen áll *Offenburg*nál, hogy ezen ellenléges seregnek tzeljät, akár mely felé légyen intéztetve, semmivé tegye. — „*Kehl*ben és *Strasburg*ban, tflak 6 *Frantzia* *Batalion*ok maradtak.

Salome, az egy idő-ölta *Manheim*ban irattató volt *Két-hidi Ujjság*' *Írója*, a' *Directorialis-Redacteur*' *írójává* hivattatott, 30 ezer *Livra*-fizetéssel, *Páris*ba,

Tudósítás.

Vatából, 25, Aug. — „

„Egy *Német* nyelvenn ki adott munkáját fordítottám én, *Erlangi* *Professor Seiler* *Ur*nak, a'

mi Magyar nyelvünkre, ezen fejjel írás alatt: *A' Keresztyén Vallásnak rövid védelmezése, és egy Keresztyén Filozofus Vallásának summás le-írása.* Erre a' munkára alkalmatosságot szolgáltatott Seiler Urnak, egy bizonyos Gróf, a' kit Candidatus-korában, mint Udvari Tanítója tanított vólt, de idővel a' Gróf a' Keresztyén Vallást megvetette, az ugy nevezett Naturalismust választván helyébe. A' munkának summája ez: — 1. A' Gróf és Seiler között való levelezés 2. A' Keresztyén Vallás igazságának rövid de fontos megmutatása. 3. Egy Keresztyén Filozofus Vallása leíratik. 4. A' munka bére rekesztetik, a' Gróf és Grófné, Seiler, a' Gróf Filozofusa, egy Udvari Pási, és egy Kapitány között tartatott izemélyes beszélgetéssel. A' Gróf meg tér és újra Keresztyén-né lesz. Ez a' munka meg fogja magát díszíteni, annak idejében, az ezt Olvasók előtt. Ez a' Munka ki fog jönni *Debreczenben*, ugyan ott most leg közelebb *Octobernek második hétibe* tartatandó *Dienesi Vásárra*, in 8vo egy Darabban, szép vékony papirosonn, és szép magyar betűkkel, és találatni fog az említett Vásárkör tsak egyedül a' *Debreczeni Typographus* Urnál. A' munkának árát még most meg nem határozhatjuk, mivel még egészen nincs készen, 's nem tudjuk bizonyosan hány árkusra fog menni: hanem az említett vásárra fog tökéletesen meg készülni. Drága nem lesz. A' kik számosan fognak venni, tiztül egyet, száztul tizet, ezertül százat fognak nekik ingyen reá adni.

„Szent Péteri Hodor Pál,
Vatai Predikátor,